



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY

DEC 1 1989

S/21000
30 November 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

UN LIBRARY COLLECTION

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 29 НОЯБРЯ 1989 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить Вашему Превосходительству прилагаемый проект резолюции, который моя делегация хотела бы представить на рассмотрение Совета Безопасности в ходе заседания, просьба о созыве которого была представлена Постоянным представителем Сальвадора при Организации Объединенных Наций 27 ноября 1989 года (S/20991), с учетом серьезных последствий существенного ухудшения положения в Сальвадоре для процесса достижения мира в Центральной Америке в соответствии с просьбой, содержащейся в моей ноте от 28 ноября 1989 года (S/20999).

Буду признателен Вам за распространение настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 530 (1983) от 19 мая 1983 года, 562 (1985) от 10 мая 1985 года, 637 (1989) от 27 июля 1989 года и 644 (1989) от 7 ноября 1989 года и на резолюции Генеральной Ассамблеи 38/10 от 11 ноября 1983 года, 39/4 от 26 октября 1984 года, 41/37 от 18 ноября 1986 года, 42/1 от 7 октября 1987 года и 43/24 от 15 ноября 1988 года,

с беспокойством отмечая ухудшение положения в Сальвадоре, характеризующееся эскалацией и расширением вооруженного конфликта,

будучи потрясен неимоверными страданиями, которые влечет за собой такое положение, и в частности жертвами среди гражданского населения, одной из причин которых являются массированные бомбардировки,

будучи встревожен убийством ректора Центральноамериканского университета и пяти других иезуитских священнослужителей, совершенным группой лиц, одетых в форму,

учитывая соглашения, подписанные 7 августа 1987 года в городе Гватемала президентами республик Гватемала, Гондурас, Коста-Рика, Никарануа и Эль-Сальвадор, а также последующие совместные декларации и соглашения, подписанные 16 января 1988 года в Коста-Рике, 14 февраля 1989 года в Сальвадоре и 7 августа 1989 года в Гондурасе,

будучи убежден в том, что выполнение обязательств, закрепленных в вышеуказанных соглашениях и декларациях, создает основу для поощрения плюралистического и широкомасштабного демократического процесса, который предусматривает обеспечение социальной справедливости, уважение прав человека, суверенитет и полное осуществление права сальвадорского народа на свободное определение своего собственного экономического, политического и социального строя без какого бы то ни было вмешательства извне,

учитывая необходимость претворения в жизнь соглашений, подписанных правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти 15 сентября и 18 октября 1989 года в Мексике и Коста-Рике, в которых они, в частности, взяли на себя обязательство поддерживать процесс диалога, с тем чтобы путем переговоров добиться прекращения вооруженного конфликта политическими средствами в возможно более короткий срок, способствовать демократизации страны и воссоединению сальвадорского общества, а также заявили о необходимости создания механизмов международного контроля, отвечающих особенностям и действительности Сальвадора, которые обеспечили бы выполнение достигнутых соглашений,

1. решительно осуждает убийство шести священнослужителей и другие неизбирательные акты насилия, в особенности бомбардировки, которые привели к неимоверным страданиям гражданского населения;

2. призывает безотлагательно обеспечить прекращение огня и возобновить конструктивные и эффективные переговоры, представляющие собой единственное средство урегулирования кризиса в Сальвадоре и необходимый шаг на пути развития и укрепления процесса достижения мира в Центральной Америке в целом;

3. вновь заявляет о своей всесторонней поддержке процесса достижения мира в Центральной Америке и обращается с призывом ко всем государствам внести вклад в осуществление соглашений, заключенных президентами пяти центральноамериканских государств, в особенности соглашений, недавно подписанных в городе Тела, Гондурас;

4. настоятельно призывает государства, имеющие связи и интересы в регионе, воздерживаться от вмешательства в сальвадорский конфликт и просит их оказать содействие в усилиях по достижению стабильного и прочного мира на основе Гватемальского соглашения и в соответствии с обязательствами, взятыми на себя президентами центральноамериканских государств в городе Тела, Гондурас;

5. с удовлетворением принимает к сведению предстоящее размещение в Центральной Америке Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке;

6. просит Генерального секретаря, используя уже созданные механизмы обеспечения мира и действуя в соответствии с региональными соглашениями о достижении мира, предпринять чрезвычайные усилия по обеспечению прекращения огня в Сальвадоре и контролю за его соблюдением.
